

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧАЮЩИХ, НАУЧНЫХ И ВОСПИТАТЕЛЬНЫХ ЦЕЛЯХ

В статье освещаются информационно-коммуникационные технологии, использованные на диалоговой площадке «Русский язык как язык межнационального общения» в обучающих, развивающих и воспитательных целях. В работе также представлены результаты научного исследования о роли русского и французского языков как государственных, так и языков межнационального общения.

The article highlights the information and communication technologies used on the dialogue platform “Russian language as a language of international communication” for training, developmental and educational purposes. The research findings on the role of Russian and French languages as both the state and international languages are also presented in the paper.

Ключевые слова: диалоговая площадка; информационно-коммуникационные технологии; русский язык; французский язык; язык межнационального общения; Россия; Конго.

Key words: dialogue platform; information and communication technologies; Russian language; French language; language of international communication; Russia; Congo.

Советом глав правительств Содружества Независимых Государств (СНГ) 2023 г. был объявлен Годом русского языка как языка межнационального общения и предусматривал проведение в странах СНГ соответствующих мероприятий. В Белорусском торгово-экономическом университете потребительской кооперации нами была проведена диалоговая площадка «Русский язык как язык межнационального общения», объединившая белорусских обучающихся и иностранных студентов, приехавших из Демократической Республики Конго (ДРК), Королевства Марокко, Гвинеи. На данной площадке были затронуты вопросы важности знания иностранных языков (в том числе русского как иностранного) и русского языка как языка межнационального общения. Для раскрытия темы мероприятия, а также свободного и непринужденного общения использовались традиционные (например, словесные: рассказ, беседа, дискуссия) и инновационные методы работы с аудиторией.

Инновационные методы обучения и как их разновидность информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) в последние годы довольно активно используются в образовательном процессе, «чтобы за небольшой промежуток времени более эффективно достичь главной цели получения образования обучающимися, их обучения и воспитания» [1, с. 185].

Компьютерная презентация как одна из самых распространенных форм реализации ИКТ была использована на диалоговой площадке ведущим на протяжении всего мероприятия; студентом из Конго, который рассказывал о важности знания иностранных языков и русского в том числе; белорусской студенткой, которая объясняла правила русскоязычной версии игры «Вордли».

Во время беседы на диалоговой площадке о распространенности русского языка в интернете отмечалась сложность точного определения количества пользователей, которые говорят на конкретном языке. Согласно подсчетам 2021 г., русский язык занимает 9-е место по количеству пользователей, а по количеству сайтов в интернете русский язык находится на 2-м месте (6,8%) после английского (63,7%) [2, с. 16–17]. Как один из показателей распространенности языка в сети на диалоговой площадке использовались интернет-ресурсы (одна из форм ИКТ) во время игры в слова «Вордли», о которой в презентации рассказал выступающий. Участники тут же скачали на свои мобильные устройства русскоязычную версию игры, в которую ежедневно играет около 100 тыс. чел., сыграли в нее и определили победителя. Основная суть игры состоит в угадывании слова дня, состоящего из 5 букв, используя 6 попыток.

Хорошо вписалась в сценарий диалоговой площадки еще одна форма ИКТ – тестирование на определение грамотности присутствующих по десяти сложным в правописании заимствованным словам, которые также составляют лексическое богатство русского языка. На одном слайде обучающимся были предложены варианты написания слова, а на следующем – правильный ответ (например, офлайн – оффлайн, правильно офлайн; терраса – терраса – терасса – тераса, правильно терраса и т. д.). Участники проверяли себя сами, а после прохождения теста сразу были определены победители.

Исконно русский язык имеет большой лексический запас, располагает развитыми выразительными средствами для обозначения всех необходимых понятий в любой сфере человеческой деятельности. Например, стихотворение-компиляция «Ни о чем и обо всем» Виталия Парина, который объединил пословицы, поговорки, фразеологизмы, крылатые выражения, используемые в русском языке. Посредством видеосюжета (еще одна форма ИКТ) данное произведение декламировали известные российские телеведущие. Участникам предлагалось посчитать устойчивые сочетания, которые использовались в стихотворении (53). Ниже приводится отрывок из данного стихотворения:

Хороша страна Россия!
Здесь пасется конь в пальто.
Здесь родился, жил и умер
Знаменитый дед Пихто.
Через пень растет колода,
Оберег у всех – авось,
Ну, а хуже, чем татарин,
Ясно всем – незваный гость!.. [3].

Таким образом, на подготовительном этапе и в процессе проведения диалоговой площадки «Русский язык как язык межнационального общения» были использованы методы ИКТ (компьютерная презентация, компьютерное тестирование, интернет-игра, видеосюжет) наряду с традиционными методами обучения и воспитания. Примененные методы ИКТ способствовали эффективному усвоению материала, поскольку информация воспринималась зрительно и на слух.

Вопросы, затронутые на диалоговой площадке, нашли свое продолжение в желании иностранных студентов провести параллель с французским языком. Если для белорусов и народностей России русский язык является языком не только межнационального общения, но и государственным, то для студентов из африканских стран таким же по значимости является французский язык.

Используя информационные технологии (материал диалоговой площадки и данные интернет-ресурсов), студенты из Конго провели научное исследование, целью которого являлось определение важности русского языка для народностей России и народов стран СНГ, а французского языка – для жителей Конго и Африки в целом. Были обозначены следующие задачи:

– проанализировать рейтинги русского и французского языков как ведущих языков мира с учетом разных показателей;

– выяснить значимость русского и французского языков как государственных языков и языков межнационального общения соответственно на территориях России, стран СНГ и ДРК для объединения народностей, говорящих на своих родных языках.

Так, согласно лингвистическим исследованиям, в современном мире насчитывается более 6 000 языков. Носителями некоторых языков являются лишь десятки людей, а других – более миллиарда. По степени распространения (общему количеству владеющих языком людей) в мире французский язык находится на 5-м месте, а русский язык – на 8-м. Места по владению языком распределились следующим образом: 1) английским (1,5 млрд), 2) мандаринским китайским (1,1 млрд), 3) хинди (602,2 млн), 4) испанским (548,3 млн), 5) французским (274,1 млн), 6) стандартным арабским (274,0 млн), 7) бенгальским (272,7 млн), 8) русским (258,2 млн) (данные 2022 г.) [4].

В соответствии с индексом глобальной конкурентоспособности, который определяется на основе шести параметров (число говорящих на языке, международные организации, научные публикации, средства массовой информации, число пользователей интернета, доля сайтов в интернете), русский язык находится на 5-й позиции, а французский – на 4-й, уступив английскому, испанскому и китайскому [2, с. 18]. Важным показателем функционирования языков

в мире является их использование в международных организациях при налаживании дипломатических, экономических, культурных связей на глобальном уровне. Четверка лидеров выглядит следующим образом: английский язык (в 23-х организациях), французский (в 21-й), испанский (в 19), русский (в 15) [2, с. 10]. Анализируя приведенные данные разных показателей, констатируем мировую значимость русского и французского языков, которые совсем немного уступают друг другу по некоторым позициям.

Помимо языковых функций (познавательная, эстетическая, номинативная и др.), касающихся практически любого языка, русский и французский языки в современном мире выполняют также следующие функции: являются национальными языками русского и французского народов; языками межнационального общения разных народов; международными языками.

Русский язык – национальный язык русского народа, поэтому основная масса русскоговорящих проживает в России. По данным Федерального агентства государственной статистики, численность населения России на 2022 г. составляет около 147 млн чел. Однако Россия всегда была многонациональным государством. В Российской Федерации проживает более 190 народностей, говорящих на своих языках. Многочисленные народности (татары, чеченцы, башкиры, чувашаи, адыгейцы, алтайцы, буряты, кабардинцы, чукчи, карелы, коми, мордва, казаки, цыгане, якуты, эскимосы и др.), а также народы стран СНГ пользуются русским языком как средством межнационального общения.

В Российской Федерации насчитывается 238 языков и наречий. На территории государства одновременно бытуют 12 языковых семей. Когда мы говорим «русский», то без контекста не сразу поймешь: это язык или народ. Чтобы народ жил, должен жить и его родной язык: русский – у русских, белорусский – у белорусов, немецкий – у немцев, английский – у англичан и т. д. Однако люди не могут жить изолированно от других людей, народов, поэтому были, есть и будут языки межнационального общения и международные. В конце XIX в. Лазарь Заменгоф искусственно создал универсальный язык для всех – эсперанто, максимально удобный, простой и легкий в изучении, хотя он так и не стал самым популярным языком в мире, как это задумывалось автором.

Овладению русским языком нерусскими способствуют обучение в учреждениях образования разного уровня; средства массовой информации; политическая, научная, художественная литература; общение с носителями языка.

Происходящие политические события в мире отражаются и на языковом вопросе. Так, отношение к русскому языку после распада Союза Советских Социалистических Республик изменилось. Он утратил обязательный статус в Центральной и Восточной Европе и из массово изучаемого превратился в язык делового общения, бизнес-язык. Число его изучающих в европейских странах снизилось примерно на 12 млн чел.

Тем не менее, до настоящего времени русский язык (как и французский) выполняет функцию международного языка, являясь одним из шести международных языков (английский, арабский, испанский, китайский, русский, французский) со статусом официального языка Организации Объединенных Наций.

Если говорить о роли русского языка как государственного, то, согласно данным октября 2022 г., русский язык является государственным языком в двух признанных государствах: Российской Федерации и Республике Беларусь; в трех частично признанных республиках: Республике Южная Осетия, Приднестровской Молдавской Республике, Нагорно-Карабахской Республике. В Республике Беларусь русский язык стал вторым государственным языком после белорусского языка в результате Всенародного референдума 1995 г.

Взаимодействуя с языками других народов стран СНГ, русский язык сам обогащается, совершенствуется, развивается. Особенно обогащается лексика, которая отражает изменения, происходящие в политической жизни, науке, технике и культуре.

Русский язык «неисчерпаемо богат», так как имеет большой лексический запас, располагает развитыми выразительными средствами для обозначения всех необходимых понятий в любой сфере человеческой деятельности. Так, Толковый словарь живого великорусского языка В. И. Даля в 4-х томах содержит свыше 200 тыс. слов (конец XIX в.), а современный «Большой академический словарь русского языка» в 30 томах (2004–2017 гг.) насчитывает более 150 тыс. слов. Поэтому русский язык можно изучать на протяжении всей жизни.

Владение русским языком вместе с родным языком необходимо для обмена информацией по вопросам политического, экономического и культурного развития. С помощью русского языка разные народы могут приобщиться к богатствам русской и мировой научной мысли и культуры. Поэтому русский язык есть и будет языком межнационального общения.

Население ДРК использует от 200 до 400 языков в зависимости от различий между языком и диалектом. В лингвистическом отношении это одна из самых многоязычных стран во всей Африке. Лингвистический атлас Конго насчитывает 221 язык при общей численности населения (по оценке 1996 г.) в 42,2 млн жителей, т. е. один язык на каждые 190 000 говорящих [5].

Французский язык является единственным официальным языком ДРК. В мире таких стран насчитывается 15, большинство из которых африканские. ДРК является самой густонаселенной франкоязычной страной в мире, опережая Францию. Французский язык Африки – это не французский язык Франции, а результат импорта языка из Франции и Бельгии в период колонизации, влияние местных африканских и соседних западноевропейских (английского и португальского) языков. Согласно данным 2019 г., 42,5 млн конголезцев, или 51% населения страны, умеют говорить, читать и писать по-французски (в 2014 г. – 33,2 млн). ДРК является членом Парламентской ассамблеи Франкофонии с момента ее создания в 1967 г.

Французский язык проник в Африку в середине XVII в. В XIX в. открываются первые французские школы, в начале XX в. образуются центры по подготовке африканских учителей, появляются методические пособия по обучению французскому языку на африканском континенте. Однако распространение французского языка велось путем игнорирования местных языков и диалектов, а также носило избирательный характер, так как французский язык становился языком африканской элиты.

С 1975 г. предполагалось, что ученики будут обучаться в своих провинциях на одном из четырех основных национальных языков (киконго, лингала, чилуба и суахили) в течение первых двух лет начальной школы, а с третьего года станет языком обучения французский язык. Французский язык во многих городских школах оказался средством обучения практически с первого года. Тем не менее, большинство конголезцев говорят на нескольких языках.

Из-за колониальной истории страны французский язык в ДРК имеет много общего с французским языком в Бельгии. Он также разработал свои собственные символы и многочисленные неологизмы, когда за исконно французскими словами скрываются иные реалии. Правильность французского языка в Африке ориентируется на местную норму, особенно со стороны фонетики. Французский язык остается официальным языком со времен обретения независимости, поскольку на нем широко говорят образованные группы населения страны, он этнически нейтрален и облегчает общение между различными этническими группами Конго, а также остальной частью франкофонов. Это основной язык образования, а также язык администрации, бизнеса, средств массовой информации.

Широкому распространению и изучению французского языка способствует интернет. Интернет-кафе – доступная инфраструктура в ДРК: в 2012 г. 43% конголезцев во всех деревнях и городских районах размещали его вблизи своего проживания (в пределах 15 мин пути). В 2015 г. в столице страны Киншасе 38% людей от 15 лет и старше регулярно подключались к интернету. Консультации с онлайн-энциклопедией Wikipedia в 2013 г. в ДРК проводились на французском языке в 79%, на английском языке – 17%, 4% – на других языках [5]. Безусловным лидером среди языков интерфейса Google Congo стал французский.

В результате проведенного исследования можно сделать вывод, что русский язык играет важную роль в жизни граждан Российской Федерации и стран СНГ, а французский язык – в странах Африки, в том числе и ДРК. Эти два языка, согласно статистическим данным разных показателей, практически не уступают друг другу по значимости на мировой лингвистической арене. Знание этих языков, а также придание русскому языку официального статуса в странах СНГ, как французского языка в странах Африки, может решить многие социально-экономические проблемы, ведь язык способствует укреплению межэтнического диалога, уменьшению конфликтов, повышению образовательного и культурного уровня населения.

Таким образом, информационно-коммуникационные образовательные технологии, использованные при проведении диалоговой площадки, способствовали проявлению интереса участников к заявленной теме, к осмыслению важности изучения и знания русского и иностранных языков, воспитанию бережного отношения к родному языку. Статистические данные интернет-источников о русском языке, озвученные на диалоговой площадке, мотивировали иностранных студентов на проведение научного исследования и осознания роли русского и французского языков для народов стран СНГ и ДРК. В целом, использованные ИКТ были направлены на воспитание патриотизма белорусских и иностранных обучающихся.

Список использованной литературы

1. **Жуковіч, М. В.** Сучасныя адукацыйныя тэхналогіі на ўроках беларускай мовы і літаратуры : дапам. для настаўнікаў устаноў агул. сярэд. адукацыі з беларус. і рус. мовамі навучання / М. В. Жуковіч. – Мінск : Аверсэв, 2015. – 252 с.
2. **Индекс** положения русского языка в мире: индекс глобальной конкурентоспособности (ГК-Индекс), индекс устойчивости в странах постсоветского пространства (УС-Индекс). Вып. 2 / сост. : А. Л. Арефьев [и др.] ; под ред. М. А. Осадчего. – М. : Гос. ин-т рус. языка им. А. С. Пушкина, 2022. – 60 с.
3. **Хороша** страна Россия! [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.lingvolive.com>. – Дата доступа: 15.02.2024.
4. **Русский** язык в мире [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.m.wikipedia.org/wiki>. – Дата доступа: 30.01.2024.
5. **Языки** в Демократической Республике Конго [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.frwiki.wiki>. – Дата доступа: 15.02.2024.